

ҚАРАҚАЛПАҚ ӘДЕБИЯТЫНДА ЖАҢА ДӘРЬЯ ДӘҰИРИ ТАРИЙХЫНЫҢ СӘҰЛЕЛЕНІҮІ ХӘМ ОНЫ ОҚЫТЫҮДЫҢ ГЕЙПАРА МӘСЕЛЕЛЕРІ

К.Алламбергенов – филология ғилмлериниң докторы, профессор

Әжсинияз атындағы Нәкис мәмлекетлик педагогикалық институты

Таянч сўзлар: Жаңа дәрья, XVIII аср, «Уллы таў», «Поскан ел», «Шежире», «Нуртай қала», «Қарақалпақ дәстаны» романи.

Ключевые слова: Джанадарья, XVIII век, роман «Уллы тау», «Поскан ел», «Шежире», «Нуртай қала», «Қарақалпақ дәстаны».

Key words: Jana Darya, 18th century, "Ullly tao", "Poskan el", "Shejire", "Nurtay kala", "Karakalpaq dastany" roman.

Халық аўызындағы аңыз-әңгимелер менен тарийхый дәреклер келтирген мағлыұматларға қарағанда, қарақалпақлардың Жаңа дәрья дәуири (XVIII әсир) өзиниң қыян-кески тарийхый-мәдений ўақыяларға байлығы хәм олардың сиясий әхмийетиниң өғада күшлилиги менен ажыралып турады. Бәлким, усынан болса керек бул ўақыялар ерте дәуирлерден баслап-ақ көпшиликтиң қызығушылығын өзине тартып келмекте. Мәселен, сол XVIII әсирдің өзінде-ақ көрнекли сөз шебери Жийен жыраў бул дәуир ўақыяларына бағышлап «Уллы таў», «Поскан ел» сыяқлы толғаў поэмалар менен көп санлы термелер дәреткен болса, XIX әсирдеги әдебиятымыздың уллы байтереги Бердақ шайыр өзиниң «Шежире» сыяқлы шах шығармасының әдеуир бөлегин Жаңа дәрья дәуири тарийхый ўақыяларын сәулендириўге бағышлады. XXI әсирде болса бул дәуир ўақыялары Т.Қайыпбергеновтың «Қарақалпақ дәстаны» менен К.Мамбетовтың «Поскан ел» роман-эпопеяларының «Маман бий әпсанасы», «Түркстан» китапларында мәлим дәрежеде сәулендириў тапты.

Бирақ, бул шығармаларда Жаңа дәрья дәуири ўақыяларына берилген тарийхый-сиясий сыпаттамалардың хәр қыйлы көзқараста сәуленгенлиги көзге тасланады. Усынан болса керек, бул дәуир ўақыялары орта мектеп, академ лицей, кәсип коллежлери менен жоқары оқыў орынларының әдебият тарийхы пәнлерин оқытыўда хәр түрли мазмунда оқытылып келмекте. Ал, хәзирги тарийх илиминиң көрсетиўинше, хаслында Әмиўдәрья менен Арал бойы әтираплары қарақалпақлардың этнос, халық сыпатында пайда болып қәлимплескен дәуирлеринен берли өмир сүрип қиятырған ата мәканы, бул аймақта қарақалпақлар хәзирги атамасында Х әсирде-ақ халық сыпатында пайда болған [2:10]. Қарақалпақлардың Жаңа дәрья тарийхы болса олардың хәр қыйлы тарийхый, сиясий-жәмийетлик, экологиялық жағдайларға байланыслы көшип қонысланыў жөнелисинен дерек беріўши баслы факторлардың бири сыпатында баҳаланыўы керек.

Қарақалпақлардың Жаңа дәрья дәуири тарийхын усы көз-қарастан үйрениў хәм оқытыўда Бердақтың «Шежире» дәстанында келтирилген тарийхый мағлыұматлардың хызметі өғада уллы.

Бердақ «Шежире»синдеги қарақалпақлардың бул Жаңа дәрья, Түркстан дәуири «Қарақалпақтың бәри кетти, Жаңа дәрьясына жетти», «Ата журтыдур Түркстан, Түркстанға барған екен» дегендей қатарларда мақтаныш сезимлери менен жийи-жийи еске алынады хәм шайыр хәр қыйлы ханлықлар арасындағы жер-суў таласлары, басып алыўшылық урыслар қарақалпақлардың айрым бөлеклериниң бул жерден де көшиўиниң тийкарғы себепшиси болғанлығын сол дәуирлерге тийисли тарийхый ўақыялар арқалы исенимли сәулендиреді:

Қарақалпақ көшип бүлинди,
Көшкени сыйыр жылы еди,
Журт сол жерден үш бөлинди,
Үш тәрәпке кеткен екен. [6:214]

Бердақтың көрсетиўине қарағанда, қарақалпақлардың Сыр дәрья бөлеги қанша қырғын болса да, өзлериниң ата журты есапланған Түркстаны менен бираз жыллар тынышлық хәм тоқлықта жасаған Жаңа дәрьясын көзи қыйып бирден таслап кете алмаған.

Жаўынғырды «қудай урып», бул мәканды ақырына дейин қорғаўға шыдамы жетпей, ертерек бөлинип көшип кетсе де, Қоңыраттың Шүллик қәуимлери хәм Қытайлар «Қосназар хәм Нуртай болып» киндик қанла-ры тамған, маңлай терлери сиңген бул теберик зәминди ақырына дейин жаўлардан қорғап турған.

Бирақ, жаўынғырдың бүйректен сыйрақ шығарып, өзінше хәрәкет етип, ерте көшип кетиўлери Шүлликлердің де күшин бөлип, оларды да көшип бүлиниўлерге мәжбүр еткен. Себеби, Шүлликлер әйемнен халық ұйытқысы болып қиятырған Қоңырат улысының екиге бөлинип кетиўине қатты намыс еткен. Сонлықтан, «Шежире»де халықлық характердеги бул айрым нұқсанлар шайыр тәрәпинен:

Қудай урды Жаўынғырды,
Сумлық етип кеўлин бурды,
Шүллик оны басып урды,
«Ақырзаман» болған екен [6:216]

-деп үлкен ғәзеп пенен жыр етиледі.

Шайырдың пикиринше, халықтың өз ара маўсаға келмей, Қоңырат көшейик десе, он төрт руў көшпей қалып, бир пикирлес болмаўлары менен арыслардың да өз ишинде бөлинип кетиўлери мен-мен деген халық батырларының қолларын байлап, жаўға қарсы жигерли гүресе алмай, ишқыста болып өлип кетиўлерине себепши болған. Мысалы, он төрт руў батыры Қосназар мене Шүллик батыры Нуртайдың жаўға қарсы бирлескен күшлериниң бөлиниўиниң трагедиялық ақыбетлери де усы алаўызлықтың себеплеринен келип шыққан:

Қосназарды таслап кетип,
Қашқанлығын намыс етип,
Бир хәпте үйинде жатып,
Нуртай батыр өлген екен. [6:2170]

Мине, жоқарыдағыдай жағдайлар себепли де Бердақ Нуртай батыр өлимин усылайынша терең қайғырыўшылық пенен сәулендиреді. Себеби, Бердақтың көз-қарасынша да, халықлық көз-қарас бойынша да Нуртай батыр XVIII әсир қарақалпақ тарийхында өзиниң патриотлық сыпатлары менен жақсы из қалдырған үлкен тарийхый тулға болып есапланады. Мәселен, Бердақ усы «Шежире» шығармасындағы қостамғалы руўының келип шығуын айтқан орынларда Нуртайдың қостамғалының Жангелди тийресинен екенлигин айтып, оның ата-бабаларының да, үрім-пұтақларының даңқлы тулғалар болғанлығына айрықшы бир қанаатланыўшылық сезимлери менен жыр етип, унамлы сыпатлама береді:

Жангелди бабаң Жаўлатпай,
Оның улы Айдар, Нуртай,
Ким болды Арзы аталықтай,
Рахматилла болыс болған екен. [6:209]

Бул үзинди де келтирген адам атларының барлығы дерлик тарийхый тулғалар екенлигин бизиң халық аўзынан жазып алған руўлар шежиресиниң мағлыұматлары да тастыйықлап турады. Мәселен, Қараөзекли белгили ел ағаларының бири, Қостамғалы руўының Жангелди тийресиниң Бийқараған топарынан тараған Дәулетмурат Сейтеков пенен ағасы Аллаамбергенов Дәуытовлардың аталас инилери Жолдасбай Матчанов, Сағыйдулла Музаффаров, Султанбай Айтжановлардан тарийхшы О.Юсуповтың ертеректе жазып алған мағлыұматларына қарағанда, олардың келип шыққан руўлық топарына Бийқараған деген атама бийқарға берилмеген. Олардың түп бабасы

Жангелдиннің әкеси Жаўлатбай, олардан туўылған Айдар баба, Нуртай баба, Арзы аталық, Рәметулла болыслардан тартып Дәўлетмурат Сейтековтың өзіне шекем шынжырма-шынжыр батыр, баба, бий, аталық, болыс лаўазымларын атқарып келген. Атап айтсақ, түп бабалары Нуртай баба батыр болса, оның еки баласы Айдар, Ийгилик – шешен, бий болған. Ал, Ийгилик бийдің баласы болса халық аўызында:

Хан қасында Қабыл зор,
Өжетликке Ораз зор,
Шешенликке Арыз зор,
Майлы шеңгелден өткен соң,
Бәринен де дәкен зор,

-деп, нақыл сөз болып айтылып жүрген белгили Арзы аталық болып табылады.

Белгили археолог алым Г.Хожаниязов пенен тарихшы О.Юсупов келтирген мағлыұматларға қарағанда, Арзы бий аталық (XIX әсир), ҳақыйқатында да, қарақалпақлардың қостамғалы руўынан шыққан белгили ел ағасы. Ол Қазақ дәр्या, Зайыр, Қусханатаў, Шахаман жерлерине аталық еткен [4:209].

Тарихый дереклерге хәм информаторлар берген мағлыұматларға қарағанда Арзы аталық қарақалпақлар руслар қол астына өткен жылларда қайтыс болған. Оннан өрбиген еки баланың бири Рәметулла Бердақ «Шежире»синде келтирилгеніндей болыслық лаўазым атқарса, оның екінши баласы Сапардан туўылған Музаффардың балалары, яғный Арзы аталықтың куўлықлары Сағыйдулла, Бегдуллалар болса хәзир Қараөзек районының орайында жасайды [4:46].

Мине, усындай үрім-путакларға ийе Нуртай батыр ҳаққындағы жоқарыдағы мағлыұматлардың дурыслығын тарихый дереклер де тастыйықлайды. Тарихый дереклерге қарағанда, 1810-жылы урыста жараланып өлген Нуртай батырға Сырлы тамда оба салынған. Қарақалпақлардың қостамғалы руўынан шыққан Нуртай (Нурмухаммед) батыр ўақтында «Нуртай қала» үстинен өткен Россия, Бухара хәм Хийўа кәрўанларынан бажы алып турғанлығы тарихый дереклерден белгили [4:23].

Бизің пикиримизше, Бердақ «Шежире»синдеги Нуртай батыр тарихына байланысly айтылған:

Хан хәзиреттен жуўап алып,
Бүйрек жолға қала салып,
Үш руўға патша болып,
Кеўлиндегин қылған екен.
Қаласын мықлым сайлады,
Душпанның жолын байлады, [6:208-209].

деген қатарлар да усы пикирлердің айқын дәлили.

Буның себеби, бириншиден, Нуртай тарихына байланысly бул пикирлер Бердақ «Шежире»синде «Жангелди бабабаң Жаўлатпай, аннан туўған Айдар, Нуртай», «Айдардың еки улы бар, малға салған тамғасы бар, тамғасы қос болған екен», «Айдар улы қостамғалы» деп келтирилетуғын қостамғалы хәм оның жангелди сыяқлы тийресинің келип шығыў тарихы айтылатуғын қатарларға байланысly келтирилсе, екіншиден, Нуртай қаланың тарихта болғанлығын тарихый дереклер де бийкарламайды. Мысалы, М.Тилеўмуратовтың көрсетиўинше, «Шежире»деги Бердақ шайырдың қарақалпақлардың Жаңа дәр्या тарихы, соның ишинде Нуртай батыр тарихы ҳаққында келтирген мағлыұматлар ҳақыйқатлыққа бир қанша жақын келеди, Бердақ «Шежире»синде келтирген Жаңа дәр्या, Нуртай қала ўақыялар ҳақыйқатында да XVIII әсирдің екінши ярымында болған [3:127].

Қарақалпақлардың бул Жаңа дәр्या дәўирин илимпазлар қарақалпақ тарихының ғәрезсиз дәўири деп атайды [2:25].

Бул дәўирде қарақалпақлар үлкен мийнет қахарманлықларын исле, үлкен-үлкен суў тармақларын қазып, бул меканды бағы-бостанға айландырып, ири-ири қала-

шәхәрлер биният еткен. Қарақалпақлардың Жаңа дәр्या бойында қәд көтерген бул мәдений естеликleri өзлериниң саны хәм көлеми жағынан хәтеки олардың Әмиўдәрәя етегинде ел болған дәўирлериндеги естеликлерден де көп болған [1].

Мине, қарақалпақлардың Жаңа дәр्या дәўириндеги усындай естеликлериниң бири Сырлы тамдағы «Нуртай обасы» ямаса «Нуртай қала» болып табылады. Әлбетте, хәр қандай халықтың тарихында да оба менен қалалар әйтеўир адамның атына қойыла бермеген, ямаса хәр қандай аты-жолы белгисиз адамның қала салдырыўы да мүмкин болмаған.

Усыған қарағанда, сондай-ақ Бердақ «Шежире»синде Нуртайдың исми хәм ол ислеген ерликлер хұрмет пенен тилге алыныўына қарағанда, Нуртай ҳақыйқатында да, тарихта болған адам, өзиниң унамлы хызметleri менен халық ядында сақланып қалған белгили тарихый тулға. Бул пикиримиздің дурыслығын М.Тилеўмуратов келтирген архивлик материаллар да тастыйықлап турады.

Бул архивлик материалларға қарағанда, Нуртай Жаңа дәр्या қарқалпақлары арасында бурыннан бар отырықшы емес, яғный он төрт руў көсеми болмай, ал Бухаралы қарақалпақлар топарының белгили ўәкили болып табылады. Себеби, онда Бухарадан қандай да бир себеплер менен қашып шыққан Нуртай деген адамның Куўандәрәя бойында қала салып, бул жерден рухсатсыз кәрўан өткермей атырғанлығы, архив тили менен айтқанда, «кәрўанларды талап атырғанлығы» [3:158] ҳаққында мағлыұматлар айтылады. Бул мағлыұмат 1783-жылы 25-мартта Әмир Мухаммед – Бедиевтиң князь Г.А.Потемкинге жазған хаты тийкарында келтирилген.

М.Тилеўмуратовтың көрсетиўинше, Нуртайдың бул хәрекети тонаўшылық емес, керисинше Бухара хәм Жаңа дәр्या қарақалпақларының өзleri мекән тутқан аймақлардағы ханлықлардың езиўшилиқ сиясатына қарсы көтерилислерге байланысly келип шыққан үлкен белгили тарихый ўақия болған. Өйткени, Хийўа ханлығында да бул көтерилис тәрепдарлары (Хорезм қарақалпақлары) табылған болыўы керек, Нуртай басшылығындағы бул көтерилисти бастырыўға Хийўа ханлығы да мәпдар болған. Хаттың мазмунына қарағанда, бул ўақия 1783-жылы басланған. Хатта қарақалпақлар жасап атырған аймақлардағы хәмме ханлықлар, әсиресе, Бухара, қазақ ханлықлары Нуртайға қарсы турғанлығы, Хийўа ханы Мухаммед Әмин-инақтың да оны бастырыў ушын хәрекет қылғанлығы көринеди.

Бул хатта тағы да қазақ феодалларының Нуртайға қарсы атланысы туўралы айтылады. Мысалы, қазақтың Киши жүзиниң батыры Сырымның бул көтерилисти бастырыўға басшылық еткенлиги ҳаққында тарихый хұжжетлер бар. Бул хұжжетлерге қарағанда, батыр Сырым хәрекети менен Нуртай көтерилиси бир ўақытта 1783-жылы болып өтеди, Батыр Сырым Нуртай басшылығындағы көтерилисти бастырыў ушын өз тәрепдарлары болған Джангури, Барақ батырларды қарақалпақ улысларына қарсы атланысқа жибереди [3:159].

Усы жерде бир орынлы саўал туўады: Не ушын Нуртай басшылығындағы Жаңа дәр्या қарақалпақларының көтерилисин бастырыўға Бухара, Хийўа, Қазақ ханлықларының бәри мәпдар болады?

Бизің пикиримизше, усыған қарағанда, бул көтерилис өзиниң көлеми хәм азат етиўшилиқ, миллий ғәрезсизликке умтылыўшылық, миллий мәмлекетшиликти қайта тиклеўшилиқ характери жағынан қарақалпақ тарихындағы үлкен ўақия болған. Оның үлкен ўақия екенлиги сонда – бул дәўирде жаўгершилиқ ақыбетлеринде қырылып, бөлинип-бөлинип кеткен қарақалпақлардың миллий сана-сезими өсип, өзлигин танып, биригип бир ел болыўды, бир орайға жәмлесийди, орайласқан миллий мәмлекетшилигин қайта тиклеўди

эрман еткен. Буны бәрінен де бетер сол дәуірдегі каракалпақтардың батыр перзенти, ел ағасы – Нуртай баба жақсы түсінген. Каракалпақтардың Бухара, Хийўа, Қазақ ханлықтары қол астында аўыр езиўшилиқ сиясаты менен кемситиўлерине шыдамай атырған аянышлы аўхалына жаны ашыған ел бул аўхалдан қутылыўдың бирден бир жолы – халықтың бир орайға жәмлесиўи, бийғәрез жасайтуғын белгили баслы бир аймақты мекән тутыўы, сол жерде каракалпақ мәмлкетшилигин қайта тиклеп, өз алдына каракалпақ ханлығын дүзиўи деп ойлаған. Бирақ, Нуртай баба бундай ханлықты Хийўа, Бухара, Қазақ ханлықтары менен каракалпақ қатнасықларының кескинлесип турған усындай бир дәуиринде Түркстанда да, Әмиў, Арал, Сурхандәрья, Қашқадәрья бойларында да дүзиў мүмкин емеслигин жақсы түсінген. Оның түсинигинде халықты бир орайға бирлестириўине, өз алдына бийғәрез ел болып жасаўына ең бир қолайлы мекән – каракалпақ халқының үлкен бир бөлеги жүз жылға жуўық дәуірден берли бийғәрез жасап киятырған Жаңа дәрья хәм Қуўан дәрья алаптары болған. Сол ушын да, ол бул мекәнға өз тәрәпдарлары, бала-шаға, ағайинтуўған, руўласлары менен Бухара қол астынан қашып өткен.

Бирақ, каракалпақтардың бул эрман, тилеклери, әсиресе Нуртай батыр алып барып атырған миллий ғәрезсизлик ушын ғүрес сиясаты Қазақ, Бухара, Хийўа ханлығына да жақпаған. Олар каракалпақтардың өз ханлықтары пухарашылығынан шығып кетиўин қәлемеген. Әсиресе, қазақ ханлары каракалпақтардың өзлериниң ийегиниң астындағы Жаңа дәрьядай жәннет-мекәнға бийғәрез ел болып жасаўын онша хош көрмеген. Сол ушын да Нуртай хәм оның халқын өзлерине бағындырғысы келип, бир нешше мәртебе каракалпақтарға қарсы атланыслар ислеген. Мысалы, 1786-жылы июль айында Ералы-Султанның генерал-поручик О.А.Игельстромға жазған хатында мынадай делинген.

«Хәмме қырғыз-қайсақ басшылары жыйналып, каракалпақтарға қарсы атланысларға шықты. Бул жерде хеш ким қалмағаннан кейин мен де солар менен бирге атландым. Бизлердиң келиўимиз бенен каракалпақлар урысқа кирисиўге таярланды, бирақ ақырында өзлери қырғынға ушырады, олардың бир қаншалары Үргениш тәрәпке қашты, ал көпшилиги бала-шағалары менен өлип болды...»

М.Тилеўмуратов бул хаттағы фактлерден өзінше жуўмақ ислеп, оны Ералы султанның Нуртай басшылығындағы каракалпақлар үстине исленген үлкен топылысы, [3:160] деп тастыйықлайды.

Тарийхый дереклерден белгили болғанындай, хақыйқатында да, Ералы султанның бул топылысы каракалпақларды жасап турған жерлеринен қысып шығарыў ушын олардың Худайменди султанның иниси Бәри султанды өлтиргени хәм Бухараға саўдаға баратырған қазақ кәрўанларын талағанлығын сылтаўлап келип шыққан. Усы мақсетте Ералы Султан өзи гүллән ләшкерлери менен топылыс жасамастан бир жыл алдын Жаңа дәрья крепостларында жасап атырған Нуртай

басшылығындағы каракалпақтарға 8 мың әскер менен Худайменди султанды Нуртайды жазалаў ушын каракалпақтарға қарсы атланысқа жиберген. Бирақ Худайменди султанның бул атланысы жеңилис пенен аяқланған. Себеби, каракалпақлар түркменлердиң жәрдеминде 20.000 адамлық бекинис ислеп, Жаңа дәрьяны Худайменди султан ләшкерлерине алдырмаған [3:160].

М.Тилеўмуратов XVIII әсирдиң төртинши шерегинде болған Нуртай басшылығындағы Жаңа дәрья каракалпақтарының бул халық азатлық ғүресине төмендегидей жуўмақ жасайды:

«Әлбетте, каракалпақтардың 20 мың адам менен қорғаныўы XVIII әсирдиң ақырында үлкен бир ўақыя болыўы керек. Өйткени, XX әсирдиң екінши ярымындағы Ерназар Ала көз баслаған халық көтерилиси де 700 хожалықты бириктирип қамал қылған еди. Оның менен салыстырғанда Нуртай көтерилисине жүдә көп адам қатнасқан болып шығады. [3:161].

Бұған қарағанда, XVIII әсирдегі Нуртай батыр басшылығындағы халық азатлық ғүреси де каракалпақ халық тарийхындағы XIX әсирдегі Ерназар Алакөз баслаған халық көтерилислериндей әхмийетли орын тутыўы керек.

Нуртайдың каракалпақ ханлығының орайын Жаңа дәрьядан дүзиўи хаққындағы ойларының тарийхый хақыйқатлыққа жақын келетуғынлығын оның басшылығында Жаңа дәрья бойынан салған хәм қайта тикленген қалалар да дәлиллеп турады.

Тарийхый дереклерге қарағанда, Жаңа дәрья бойындағы бул жерлер ески цивилизация ошақтарының бири болып, алғашқы дәуірлерден бастап Орта әсирлерге шекем отырықшы халықтардың мекән еткен жерлери болған.

XVIII әсирдиң орталарынан бастап каракалпақлар бул жердегі ески дийханшылық районларын өзлестириўге үлкен үлес қосады. Олар ескиден сақланып киятырған суў тармақтарын қайта қәлипке келтиреді, жаңадан кең көлемли ири ирригациялық қурылыслар қурады, ири-ири қорған қалалар салады. Мысалы, ески қалалар болған, бирақ монғоллар атланысы дәуиринде ўайраналарға айланған Дженд (Жаңа қала), Ашнас (Асанас), Сығнақ сыяқлы қалаларды қайта тиклеўге хәрәкет етсе, жаңадан Орынбай қала, Аралбай қала сыяқлы қалалар салған [3:160-162].

М.Тилеўмуратовтың көрсетиўинше каракалпақлар Жаңа дәрья хәм Қуўан дәрья бойындағы бундай қалаларды Нуртай басшылығындағы қазақ феодалларына қарсы урыста қорғаныўы мақсетинде пайдаланған болыўы итимал [3:160-163].

Жуўмақлап айтқанда, Бердақ «Шежире»синдегі каракалпақтардың Жаңа дәрья дәуириниң Нуртай батырға байланыслы ўақыялары терең тарийхый тамырларға ийе екенлиги менен өзгешеленип турады.

Демек, Бердақ «Шежире»син каракалпақтардың Жаңа дәрья тарийхын үйрениў хәм оқытыў ислеринде де үлкен тарийхый дерек болып хызмет етери сөзсиз.

Әдебиятлар

1. Толстов С.П. Хорезмская археологическая экспедиция АН СССР в 1964 г. «Известия АН СССР». Серия «История. Философия», Т. 4. -М.: 1964
2. Камалов С. Каракалпақтардың халық болып қәлиплесиўи хәм мәмлкетлигиниң тарийхынан. - Нөкис: ӨзРИА ҚҚБ «Хабаршысы»на қосымша. 2001, №3.
3. Тилеўмуратов М. Каракалпақ поэзиясы – тарийхый дерек. -Нөкис: «Қаракалпақстан», 1994.
4. Хожаниязов Г., Юсупов О. Каракалпақтардағы муқаддес орынлар. -Нөкис: «Полиграфист», 1994.
5. Пахратдинов Ә. Бердақ шайырдың дөстанлық шығармалары. -Нөкис: «Қаракалпақстан», 1987.
6. Бердақ. Таңламалы шығармалары. -Нөкис: ҚҚМБ, 1950.

РЕЗЮМЕ. Мақолада қаракалпақ адабиетіде Жаңа дария дәуірі тарихи ва уни ўкитиш жараёни таҳлили қилинған.

РЕЗЮМЕ. В статье анализируется история джанадарийского периода в каракалпакской литературе и процесс её преподавания.

SUMMARY. The article analyzes the history of the Janadariya period in Karakalpak literature and the process of its teaching.